



SK 5212-II SKM 5200-II

Ergänzung zur Bedienungsanleitung
Supplementary Information
Informations supplémentaires
Informazioni supplementari
Información adicional
Informações suplementares
Aanvullende informatie
Dodatkowe informacje
Ytterligere oplysninger
Ytterligere informasjon
Turvallisuusohjeita
Συμπλήρωμα στις Οδηγίες Λειτουργίας
Kullanım Kılavuzuna Ek

Дополнение к инструкции по эксплуатации
使用说明书补充
取扱説明書の増補
사용 설명서에 대한 보충사항

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in Germany, Publ. 01/19, 581371/A02

SENNHEISER

<div> Frequenzbereiche</div> <div> Frequency ranges</div> <div> Plages de fréquences</div> <div> Campi di frequenza</div> <div> Rangos de frecuencia</div> <div> Gamas de frequência</div> <div> Frequenties</div> <div> Zakresy częstotliwości</div> <div> Hörfrekvensomfång</div> <div> Frekvensområder</div> <div> Taajuusalueet</div> <div> Περιοχές συχνοτήτων</div> <div> Диапазоны частот</div> <div> 頻率范围</div>	<div>L: 470 – 638 MHz</div> <div>L-US: 470.1 – 607.9 MHz</div> <div>L-JP: 470.1 MHz - 638 MHz</div> <div>N: 614 – 798 MHz</div> <div>N-GB: 606 – 790 MHz</div> <div>N-JP: 606 - 713.9 MHz</div> <div>P: 776 – 866 MHz</div>
---	--

DE

Herstellereklärungen

Rahmenbedingungen und Einschränkungen für die Nutzung von Frequenzen

In Ihrem Land gelten möglicherweise gesonderte Rahmenbedingungen und Einschränkungen für die Nutzung von Frequenzen. Informieren Sie sich vor der Inbetriebnahme des Memory Mic unter folgender Adresse: www.sennheiser.com/frequency-information

Weitere Länderzulassungen

Zusätzliche Zulassungsinformationen für weitere Länder finden Sie unter folgender Adresse: www.sennheiser.com/download.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
- Batterierichtlinie (2006/66/EG & 2013/56/EU)



Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land.

Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Sammel- oder Rücknahmestellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner.

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)



Hiermit erklärt Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp SK 5212-II und SKM 5200-II der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser.com/download zur Verfügung.

EN

Manufacturer declarations

Conditions and restrictions for using frequencies

There may be special conditions and restrictions for using frequencies in your country. Before putting the product into operation, find the information for your country at the following address: www.sennheiser.com/frequency-information

Additional national certification

Further information about approvals and certification for other countries can be found at the following address: www.sennheiser.com/download.

In compliance with the following requirements

- WEEE Directive (2012/19/EU)
- Battery Directive (2006/66/EC & 2013/56/EU)



Notes on disposal

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, please observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sennheiser partner.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects caused by e.g. potentially hazardous substances contained in these products. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

EU Declaration of Conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)



Hereby, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SK 5212-II and SKM 5200-II is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sennheiser.com/download.

Statements regarding FCC and Industry Canada

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003 Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void the FCC authorization to operate this equipment.

RSS-210 Issue 9 Annex G.1

This device operates on a no-protection, no-interference basis. Should the user seek to obtain protection from other radio services operating in the same TV bands, a radio licence is required. For further details, consult Innovation, Science and Economic Development Canada's document Client Procedures Circular CPC-2-1-28, Voluntary Licensing of Licence-Exempt Low-Power Radio Apparatus in the TV Bands.

For Australia only

Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of Sennheiser which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, contact

Sennheiser Technical Services and Spare Parts Sales, c/o Linfox, Gate 3, 1 Fox Lane, Erskine Park, 2759, NSW Australia.

Phone: (02) 9910 6700, email: service@sennheiser.com.au.

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

The Sennheiser International Warranty is provided by Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312), The Zenit Building, Tower A, L14, 821 Pacific Highway Chatswood 2067, NSW Australia

FR

Déclarations du fabricant

Conditions générales et restrictions relatives à l'utilisation de fréquences

Il est possible que des conditions générales et des restrictions spécifiques relatives à l'utilisation de fréquences soient en vigueur dans votre pays.

Avant de mettre le produit en service, renseignez-vous en consultant l'adresse suivante: www.sennheiser.com/ frequency-information

Homologations dans d'autres pays

Vous trouverez des informations supplémentaires concernant les homologations dans d'autres pays à l'adresse suivante: www.sennheiser.com/download.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive DEEE (2012/19/UE)
- Directive Piles et Accumulateurs (2006/66/CE & 2013/56/UE)



Notes sur la gestion de fin de vie

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

Déclaration UE de conformité

- Directive RoHS (2011/65/UE)



Le soussigné, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type SK 5212-II et SKM 5200-II est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.sennheiser.com/download.

Declaration requise par la FCC et l'Industry Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception des émissions de radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'équipement), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
 - Eloigner l'équipement du récepteur.
 - Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui du récepteur.
 - Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipe-ment en question.

RSS-210 Issue 9 Annex G.1

Ce dispositif fonctionne selon un régime de non brouillage et de non protection. Si l'utilisateur devait chercher à obtenir une certaine protection contre d'autres services radio fonctionnant dans les mêmes bandes de télévision, une licence radio serait requise. Pour en savoir plus, veuillez consulter la Circulaire des procédures concernant les clients CPC 2 1 28, Délivrance de licences sur une base volontaire pour les appareils radio de faible puissance exempts de licence et exploités dans les bandes de télévision d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

IT

Dichiarazioni del costruttore

Condizioni generali e limitazioni per l'utilizzo delle frequenze

Nel paese di utilizzo possono essere in vigore condizioni generali e limitazioni a parte per l'utilizzo delle frequenze.

Prima di mettere in funzione il prodotto informarsi sul seguente sito: www.sennheiser.com/frequency-information

Altre omologazioni per paese

Le informazioni supplementari sulle omologazioni per altri paesi sono riportate sul seguente sito: www.sennheiser.com/download

In conformità ai seguenti requisiti

- Direttiva RAEE (2012/19/UE)
- Direttiva sulle batterie (2006/66/CE & 2013/56/EU)



Indicazioni per lo smaltimento

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti su ruote, presente sul prodotto o sulle relative pile/batterie (ove applicabile) e/o confezione, indica che, a utilizzo terminato, i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere conferiti in impianti di smaltimento separati. Per quanto riguarda le confezioni, osservare le disposizioni di legge in materia di raccolta differenziata vigenti nel proprio Paese.

Ulteriori informazioni sul riciclo dei presenti prodotti sono disponibili presso la propria amministrazione comunale, nei punti di raccolta o ritiro o presso il centro servizi Sennheiser di fiducia.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di pile/batterie (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e/o la valorizzazione dei materiali e a evitare effetti negativi causati, ad es., da sostanze potenzialmente dannose contenute in essi. In tal modo si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute.

Dichiarazione di conformità UE

- Direttiva RoHS (2011/65/UE)



Il fabbricante, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SK 5212-II e SKM 5200-II è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.sennheiser.com/download.

ES

Declaraciones del fabricante

Condiciones marco y limitaciones sobre la utilización de frecuencias

Es posible que en su país tengan validez condiciones marco y limitaciones especiales sobre la utilización de frecuencias.

Antes de poner el producto en funcionamiento, infórmese al respecto en la dirección siguiente: www.sennheiser.com/frequency-information

Otras homologaciones locales

Encontrará información adicional sobre las homologaciones en otros países en la dirección siguiente: www.sennheiser.com/download.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva WEEE (2012/19/UE)
- Directiva sobre baterías (2006/66/CE & 2013/56/UE)



Instrucciones para el desecho

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (si fuera necesario) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe las prescripciones legales sobre separación de desechos de su país.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida o devolución municipales o de su proveedor Sennheiser.

La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (si fuera necesario) y envases sirve para promover la reutilización y/o el reciclaje y evitar efectos negativos, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contengan. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medioambiente y la salud humana.

Declaración UE de conformidad

- Directiva RoHS (2011/65/UE)



Por la presente, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico SK 5212-II y SKM 5200-II es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.sennheiser.com/download.

PT

Declarações do fabricante

Condições adicionais e restrições para a utilização de frequências

Provavelmente, no seu país aplicam-se condições adicionais e restrições especiais à utilização de frequências. Antes da colocação em funcionamento do produto, consulte o seguinte endereço: www.sennheiser.com/frequency-information

Outras homologações nacionais

Para mais informações sobre a homologação em outros países, consulte o seguinte endereço: www.sennheiser.com/download.

Em conformidade com as seguintes diretivas

- Diretiva REEE (2012/19/UE)
- Diretiva relativa a pilhas (2006/66/CE & 2013/56/UE)



Indicações sobre a eliminação

O símbolo do contenedor de lixo com rodas barrado com uma cruz que se encontra no produto, na pilha/bateria (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto de que estes produtos não podem ser eliminados no lixo doméstico normal no fim da sua vida útil, mas devem ser eliminados separadamente. Para as embalagens, por favor, respeite as prescrições legais em vigor no seu país sobre a separação de resíduos.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, do centro ou ponto de recolha local ou do seu parceiro Sennheiser.

A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, pilhas/baterias (se aplicável) e embalagens serve para promover a reciclagem e/ou reutilização e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde.

Declaração UE de conformidade

- Diretiva RoHS (2011/65/UE)



O abaixo assinado Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio SK 5212-II e SKM 5200-II está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.sennheiser.com/download.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

NL

Verklaringen van de fabrikant

Randvoorwaarden en beperkingen voor het gebruik van frequenties

In uw land gelden mogelijk andere randvoorwaarden en beperkingen voor het gebruik van frequenties. Zie voor de inbedrijfstelling van het product eerst de informatie onder het onderstaande adres: www.sennheiser.com/frequency-information

Overige landspecifieke vergunningen

Aanvullende informatie omtrent vergunningen voor overige landen staan vermeld onder het onderstaande adres: www.sennheiser.com/download.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- WEEE-richtlijn (2012/19/UE)
- Batterijrichtlijn (2006/66/EG & 2013/56/EU)



Aanwijzingen voor het behandelen als afval

Symbolen van bijv. een afvalcontainer, batterij/accu (indien van toepassing) en/of verpakking met een streep erdoor wil zeggen dat deze producten aan het einde van hun levensduur niet via het huishoudelijke afval mogen worden afgevoerd, maar naar een aparte inzamelplaats moet worden afgevoerd. Zie voor verpakkingen a.u.b. de wettelijke voorschriften voor het gescheiden inleveren van afval in uw land.

Meer informatie over het recyclen van dit product kunt u opvragen bij uw gemeentelijke autoriteiten, de gemeentelijk inzamelplaatsen of uw Sennheiser-leverancier.

Het gescheiden inzamelen van oude elektrische en elektronische apparaten, batterijen/accu's (indien van toepassing) en verpakkingen heeft tot doel het hergebruik en/of de terugwinning van grondstoffen te stimuleren en negatieve effecten, bijv. door eventueel aanwezige giftige stoffen, te voorkomen. Hiermee levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu en de gezondheid.

EU-conformiteitsverklaring

- RoHS-richtlijn (2011/65/UE)



Hierbij verklaar ik, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur SK 5212-II en SKM 5200-II conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.sennheiser.com/download.

PL

Deklaracje producenta

Warunki ramowe i ograniczenia dotyczące wykorzystania częstotliwości

Prawdopodobnie w Państwa kraju obowiązują specjalne warunki ramowe i ograniczenia dotyczące wykorzystania częstotliwości.

Proszę przez uruchomieniem produktu zasięgnąć odpowiednich informacji pod adresem: www.sennheiser.com/frequency-information

Inne krajowe zezwolenia

Informacje dodatkowe o zezwoleniach w innych krajach znajdują się na stronie: www.sennheiser.com/download

Zgodnie z następującymi wymaganiami

- Dyrektywa WEEE (2012/19/UE)
- Dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE & 2013/56/UE)



Informacje dotyczące utylizacji

Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach, umieszczony na produkcie, baterii / akumulatorze (jeśli dotyczy) i / lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz należy je przekazać do specjalnego punktu recyklingu. W przypadku opakowań prosimy uwzględnić krajoweprzepisy ustawowe dotyczące segregacji odpadów.

Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sennheiser.

Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych ielektronicznych, baterii / akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzysku i/lub ponownego wykorzystania surowców wtórnych oraz minimalizowaniu ich negatywnych skutków, np. ze względu zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia.

Deklaracji zgodności UE

- Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)

CE

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SK 5212-II i SKM 5200-II jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sennheiser.com/download.

SE

Tillverkarintyg

Förutsättningar och begränsningar för användning av frekvenser

Eventuellt gäller särskilda förutsättningar och begränsningar för användning av frekvenser i ditt land. Ta reda på mer innan produkten används på: www.sennheiser.com/frequency-information

Godkännanden i andra länder

Mer information om godkännanden i andra länder finns på: www.sennheiser.com/download.

Produkten överensstämmer med följande krav

- WEEE-direktivet (2012/19/EU)
- Batteridirektivet (2006/66/EG & 2013/56/UE)

Avfallshantering
Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land.

Mer information om hur dessa produkter ska återvinnas kan du få från din kommun, miljöstation eller återvinningscentral eller av din Sennheiser-återförsäljare.

Ett separat insamlande av gamla elektriska och elektronisk apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter exempelvis orsakade av skadliga ämnen. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön och vår hälsa.

EU-försäkran om överensstämmelse

- RoHS-direktivet (2011/65/UE)

CE

Härmed försäkrar Sennheiser electronic GmbH & Co. KG att denna typ av radiotrusing SK 5212-II och SKM 5200-II överensstämmer med direktiv 2014/53/UE.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.sennheiser.com/download.

DK

Producenterklæringer

Rammebetingelser og begrænsninger for anvendelsen af frekvenser

I dit land gælder der muligvis særlige rammebetingelser og begrænsninger for anvendelsen af frekvenser. Før du anvender produktet, kan du søge efter informationer på følgende adresse: www.sennheiser.com/frequency-information

Andre nationale tilladelser

Yderligere informationer om tilladelser i andre lande kan findes på følgende adresse: www.sennheiser.com/download.

I overensstemmelse med følgende direktiver

- WEEE-direktiv (2012/19/EU)
- Batteridirektiv (2006/66/EF & 2013/56/EU)

Henvisninger vedr. bortscaffelse
Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortscaffes med det normale husholdningsaffald efter afslutningen af sin levetid men skal bortscaffes separat i overensstemmelse med forskrifterne. Overhold de gældende lovmæssige forskrifter i dit land angående affaldssortering med henblik på emballagerne.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommune-kontoret, de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser-partner.

Den separate indsamling af udtjent el- og elektronikudstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvindingen og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentielt indeholdte skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

EU-overensstemmelseserklæringen

- RoHS-direktiv (2011/65/UE)

CE

Hermed erklærer Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen SK 5212-II og SKM 5200-II er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadres-se: www.sennheiser.com/download.

FI

Valmistajan vakuutukset

Taajuusalueiden käyttöä koskevia rajoituksia
Taajuuksien käyttöle on saatettu asettaa maassasi erityisiä rajoituksia. Ota selvää rajoituksista ennen tuotteen käyttöönottoa osoitteessa: www.sennheiser.com/frequencies

Muut maakohtaiset hyväksynnät

Lisätietoja muita maita koskevista hyväksynnöistä on saatavissa osoitteesta: www.sennheiser.com/download.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)
- Paristo- ja akkudirektiivi (2006/66/EY & 2013/56/EU)

Ohjeet hävittämisessä
Tuotteessa, akuissa/paristoissa (tarvittaessa) ja/tai pakkausmateriaalissa oleva tunnus (pyörillä varustettu jäteastia, jonka yll on vedetty risti) osoittaa, että näitä tuotteita ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen seassa, vaan ne on hävitettävä erikseen niiden käyttöön päättyessä. Pakkauksiin liittyen huomioi oman maasi jätteiden lajittelua koskeva lainsäädäntö.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallishallinnosta, kunnallisista keräys- tai palautuspisteistä tai lähimmältä Sennheiser-edustajalta.

Erikseen tapahtuvan sähkö- ja elektronikkalaitteiden, paristojen/akkujen (tarvittaessa) ja pakkausten keräämisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektronikkaronun uusiokäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin sinulla on tärkeä osa elinympäristön ja terveyden suojelemisessa.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta

- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SK 5212-II ja SKM 5200-II on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.sennheiser.com/download.

GR

Δηλώσεις κατασκευαστή

Γενικές προϋποθέσεις και περιορισμοί για τη χρήση συχνοτήτων

Στη χώρα σας ενδέχεται να ισχύουν ειδικές προϋποθέσεις και περιορισμοί για τη χρήση συχνοτήτων. Ενημερωθείτε πριν από την έναρξη χρήσης του προϊόντος στην ακόλουθη διεύθυνση: www.sennheiser.com/frequency-information

Άλλες εθνικές αδείες

Για επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τις αδείες χρήσης για άλλες χώρες, επισκεφθείτε την ακόλουθη διεύθυνση: www.sennheiser.com/download.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Οδηγία WEEE (2012/19/EE)
- Ευρωπαϊκή οδηγία μπαταριών (2006/66/ΕΚ & 2013/56/ΕΕ)

Υποδείξεις για την απόρριψη
Το σύμβολο του διαγραφμένου τροχοφόρου κάδοι απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον διατίθεται) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, αλλά σε ξεχωριστό σύστημα συλλογής απορριμμάτων. Για τις συσκευασίες τηρήστε τις νομοθετικές διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή απόρριψης ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον διατίθενται) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή/και της ανακύκλωσης και στην απορροπή των αρνητικών συνεπειών εξαιτίας π.χ. της υπαρξης πιθανών τοξικών ουσιών. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία τουπεριβάλλοντος και της υγείας.

Δήλωση συμμόρφωσης EE

- Οδηγίας RoHS (2011/65/EE)

CE

Με την παρούσα ο/η Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SK 5212-II και SKM 5200-II πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.sennheiser.com/download.

TR

Üretici Beyanları

Frekansların kullanım için çerçeve koşulları ve kısıtlamalar

Ülkenizde kullanılan frekansların kullanımını için ayrı çerçeve koşulları ve kısıtlamalar geçerlidir. Ürünün kullanmadan önce aşağıdaki adresten bilgi alın: www.sennheiser.com/frequency-information

Diğer ülke izinleri

Diğer ülkeler için ek izin bilgilerini aşağıdaki adreste bulabilirsiniz: www.sennheiser.com/download.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

- WEEE Yönergesi (2012/19/AB)
- Pil Yönergesi (2006/66/AT & 2013/56/AB)

Atığa ayırma için bilgiler
Ürün, pil/akü (uygulanabilir ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilen tekerlekli çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürleri sonunda normal ve atığı üzerinden bertaraf edilmemesi, fakat ayrı bir toplama kuruluşuna iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajlar için lütfen ülkenizdeki atık ayırma ile ilgili yasal talimatlara uyun. Bu ürünlerin geri dönüştürümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde, yerel toplama veya geri alma merkezlerinde ya da Sennheiser bayinizden alabilirsiniz. Eski elektrik ve elektronik cihazların, piller/akülerin (uygulanabilir ise) ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendirilmesi teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak içeren zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

Eski elektrik ve elektronik cihazların, piller/akülerin (uygulanabilir ise) ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendirilmesi teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak içeren zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

AB uygunluk beyanı

- RoHS Yönergesi (2011/65/AB)

CE

İşbu belge ile Sennheiser electronic GmbH & Co. KG firması SK 5212-II ve SKM 5200-II telsiz tipinin 2014/53/AB sayılı yönergeye uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir: www.sennheiser.com/download.

RU

Заявления изготовителя

Общие условия и ограничения использования частот

В вашей стране могут действовать особые условия использования частот и ограничения на этот счет. Перед использованием изделия посетите наш сайт, чтобы узнать больше: www.sennheiser.com/frequency-information

Региональные допуски

Дополнительную информацию о допусках в других странах можно найти на сайте: www.sennheiser.com/download.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

- Директива WEEE (2012/19/EC)
- Директива ЕС по элементам питания (2006/66/EC & 2013/56/EC)

Указания относительно утилизации
Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах, приведенный на изделии, батарейке/аккумуляторе (при наличии) и/или упаковке, обращает внимание на то, что эти изделия после завершения срока службы нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. Такие изделия собираются и утилизируются отдельно. В отношении упаковок соблюдайте предписания законодательства по сортировке отходов, действующие в вашей стране.
Дополнительные сведения об утилизации данных изделий можно получить в муниципальных органах, локальных пунктах сбора и возврата, а также у партнеров Sennheiser в вашем регионе.
Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение отрицательных эффеkтов, например высвобождения потенциально содержащихся в изделиях опасных веществ. Поддерживая такой порядок, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

ЕС декларация соответствия

- Директива RoHS (2011/65/EC)

CE

Настоящим Sennheiser electronic GmbH & Co. KG заявляет, что радиосистема SK 5212-II и SKM 5200-II соответствует Директиве 2014/53/EC.

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу: www.sennheiser.com/download.

ZH

保修

森海塞尔电子有限公司 (Sennheiser electronic GmbH & Co. KG) 为客户提供 24 个月的保修服务。

有关目前适用的质保条件, 请参阅我司网站 www.sennheiser.com 或联系当地森海塞尔合作伙伴。

频率使用的框架条件和限制

您所在的地区对频率使用可能有特殊的框架条件和限制。

在调试产品前请访问以下网址获取信息：www.sennheiser.com/frequency-information

其它地区的许可信息

请访问以下网址获取其它地区的其它许可信息：www.sennheiser.com/download.

中国	
----	---

	部件名称 Part Name				
有害物质	Metal parts 金属部件	Circuit modules 电路模块	Cables & Cable assemblies 电缆及电缆组件	Battery 电池	
铅 Pb	x	x	x	x	
汞 Hg	o	o	o	o	
镉 Cd	o	o	o	o	
六价铬 Cr ⁶⁺	o	o	o	o	
多溴联苯 PBB	o	o	o	o	
多溴二苯醚 PBDE	o	o	o	o	
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。					
o：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。					
x：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 标准规定的限量要求。					

JA

製造者宣言

保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG は、本製品を 24 ヶ月間保証いたします。実際の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、最寄りの Sennheiser 取扱店までお問い合わせください。

周波数の使用に関する基本条件と制約

日本では周波数の使用に関し特定の基本条件と制約が適用される可能性があります。この製品の使用開始前に以下のアドレスで詳細をご確認ください。

www.sennheiser.com/frequency-information

Japanese Radio Law Compliance

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法).

This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

KO

제조사 선언

본 기지대는 전자파출수를 측정대상 기지대에 포함되지 않으므로, 전자파출수를 측정대상 기지대에서 면제됨

품질 보증

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG 는 24 개월 동안 이 제품에 대한 품질을 보장합니다. 현재 유효한 보증 조건은 www.sennheiser.com 또는 Sennheiser 상담원을 통해 확인할 수

있습니다.

주파수 사용을 위한 필수 조건과 제한


국가마다 주파수 사용에 대한 별도 조건 및 제한이 있을 수 있습니다. 제품을 처음 사용하기 전에 다음 주소에서 정보를 확인하십시오.

www.sennheiser.com/frequency-information

Europe		EMC Radio Safety	EN 301489-1/-9 EN 300422-1 EN 60065 EN 62311 (SAR)
--------	---	------------------	--


USA		FCC Part 74	
-----	---	-------------	--


Canada		Industry Canada	RSS 210
--------	--	-----------------	---------


Australia / New Zealand		AS/NZ 4268	
-------------------------	---	------------	--


Canada		Industry Canada	RSS 210
--------	--	-----------------	---------


Australia / New Zealand		AS/NZ 4268	
-------------------------	---	------------	--


USA		FCC Part 74	
-----	---	-------------	--


Europe		EMC Radio Safety	EN 301489-1/-9 EN 300422-1 EN 60065 EN 62311 (SAR)
--------	---	------------------	--


Europe		EMC Radio Safety	EN 301489-1/-9 EN 300422-1 EN 60065 EN 62311 (SAR)
--------	---	------------------	--


Korea		SK 5212-II SKM 5200-II	MSP-CRM-SE9-SK5212-II-L MSP-CRM-SE9-SKM5200-II-L
-------	---	------------------------	--

Hong Kong		SK 5212-II	HK0011400911
-----------	---	------------	--------------


Hong Kong		SKM 5200-II	HK0011400910
-----------	---	-------------	--------------


Europe		EMC Radio Safety	EN 301489-1/-9 EN 300422-1 EN 60065 EN 62311 (SAR)
--------	--	------------------	--


Europe		EMC Radio Safety	EN 301489-1/-9 EN 300422-1 EN 60065 EN 62311 (SAR)
--------	---	------------------	--

USA		FCC ID: DMSOK5212A2 limited to 608 MHz FCC ID: DMSOKM5200A2 limited to 608 MHz	
-----	---	--	--


Canada		SK 5212-II SKM 5200-II	IC: 2099A-SK5212A2 limited to 608 MHz IC: 2099A-SKM5200A2 limited to 608 MHz
--------	--	------------------------	--


Europe		EMC Radio Safety	EN 301489-1/-9 EN 300422-1 EN 60065 EN 62311 (SAR)
--------	---	------------------	--

Europe		EMC Radio Safety	EN 301489-1/-9 EN 300422-1 EN 60065 EN 62311 (SAR)
--------	---	------------------	--

USA		FCC ID: DMSOK5212A2 limited to 608 MHz FCC ID: DMSOKM5200A2 limited to 608 MHz	
-----	---	--	--

Canada		SK 5212-II SKM 5200-II	IC: 2099A-SK5212A2 limited to 608 MHz IC: 2099A-SKM5200A2 limited to 608 MHz
--------	--	------------------------	--

Hong Kong		SK 5212-II	HK0011400911
-----------	---	------------	--------------

Hong Kong		SKM 5200-II	HK0011400910
-----------	---	-------------	--------------